



BEAMZ
MADE
EAZY

V1.2
151.764

RB640
USER MANUAL



INDEX

ENGLISH

PARTS OVERVIEW	4
INSTALLATION DRAWING	5
CONTROLL MENU	6
DMX CHANNELS	7
PRODUCT OPERATION	12
WARNINGS	19

NEDERLANDS

OVERZICHT ONDERDELEN	4
INSTALLATIETEKENING	5
MENUBEDIENING	6
DMX KANALEN	7
PRODUCTOPERATIE	13
WAARSCHUWINGEN	19

DEUTSCH

TEILEÜBERSICHT	4
INSTALLATIONSZEICHNUNG	5
MENÜSTEUERUNG	6
DMX KANÄLE	7
PRODUKTOPERATION	14
WARNUNGEN	19

ESPAÑOL

RESUMEN DE LAS PARTES	4
PLANO DE INSTALACIÓN	5
CONTROL DE MENÚ	6
CANALES DMX	7
OPERACIÓN DE PRODUCTO	15
ADVERTENCIAS	19

FRANÇAIS

APERÇU DES PARTIES	4
PLAN D'INSTALLATION	5
CONTRÔLE DU MENU	6
CANAUX DMX	7
EXPLOITATION DU PRODUIT	16
AVERTISSEMENTS	19

POLSKI

PRZEGLĄD CZĘŚCI	4
RYSunEK INSTALACYJNY	5
MENU CONTROL	6
DMX KANAŁY	7
PRODUCT OPERATION	17
OSTRZEŻENIE	19

CEŠTINA

PŘEHLED ČÁSTÍ	4
INSTALAČNÍ VÝKRES	5
MENU CONTROL	6
DMX KANAŁY	7
PRODUKTOVÁ OPERACE	18
VAROVÁNÍ	19

GB

NL

DE

ES

FR

PL

CZ

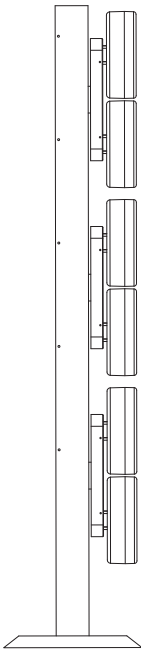
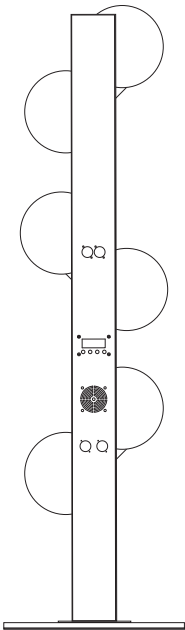
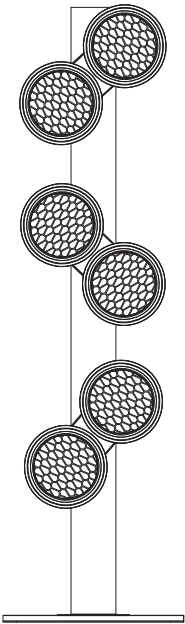
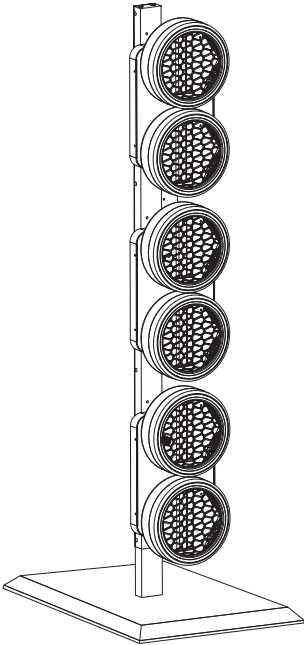
🔧

🔑

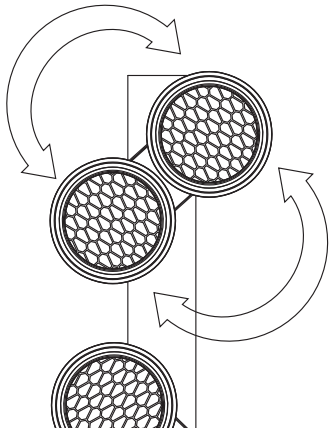
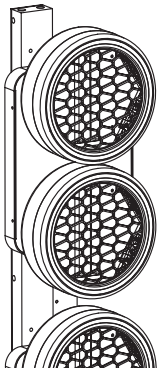
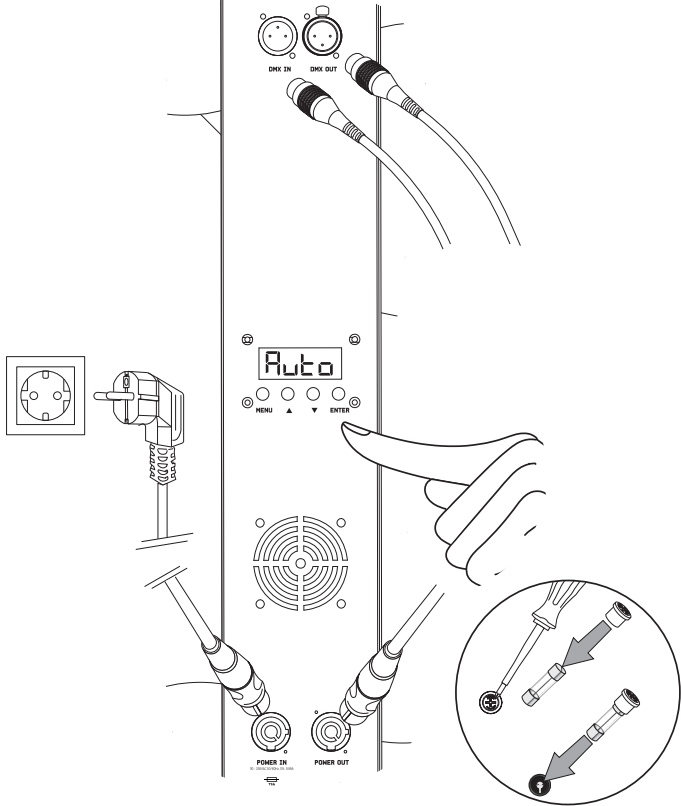
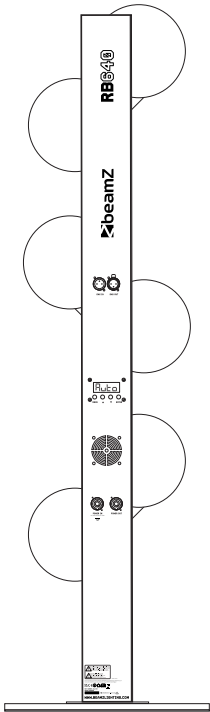
📋

👤

PRODUCT OVERVIEW



INSTALLATION



CONTROL MENU

MENU	Parameter	Value / Option	Description
Addr		A001-A512	Address code
chnd		24/34/64 CH	Channel selection
STAT	mot	000-255	Y axis as a whole
		000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
	mot1	000-255	Y1 axis
		000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
	mot2	000-255	Y2 axis
		000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
	mot3	000-255	Y3 axis
		000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
	dim	000-255	General dimming
	stor	000-004	No function
		005-255	Strobe slow → fast
	Ambr	000-255	The main light is Amber (controls brightness during main light effect)
	efet	000-255	Amber light effect
	sped	000-127	Amber light effect speed (forward)
		128-255	Amber light effect speed (reverse)
	rgb	000-255	Fill RGB (color control during fill light effect)
	efet	000-255	Fill light effect
	sped	000-127	Fill effect speed (forward)
		128-255	Fill effect speed (reverse)
	bgcl	000-255	Background color for fill effect
	bgdi	000-255	Fill light background dimmer
	rgb	000-255	Light strip RGB (color control during light strip effect)
	efet	000-255	Light strip effect
	sped	000-127	Light strip effect speed (forward)
		128-255	Light strip effect speed (reverse)
	bgcl	000-255	Light strip background color
	bgdi	000-255	Light strip background dimmer
	rst	000-014	No function
		015-199	Auto mode
		200-229	Sound active mode
		230-240	Reset
		241-255	No function
AUTO	Au 1	-	Auto mode
Soud	Su 1	Sensitivity 1-15	Sound control / sensitivity
LED		On / Off	Display off after 30s standby
disp		On / Off	Reverse display
rest		On / Off	Motor reset after confirmation
test		t---	Test mode
Uer		V-xx	Version

DMX CHANNELS

24 CHANNELS

Channel	Function	Value	Channels description
CH1	Y Axis	000–255	0–360° counterclockwise rotation
CH2	Y Axis Infinite	000–049	0–360° rotation enabled (speed fast → slow)
		050–151	Counterclockwise infinite rotation (fast → slow)
		152–153	Stop
		154–255	Clockwise infinite rotation (slow → fast)
CH3	Y1 Axis	000–255	0–360° counterclockwise rotation
CH4	Y1 Axis Infinite	000–049	No function
		050–151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152–153	Stop
		154–255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH5	Y2 Axis	000–255	0–360° counterclockwise rotation
CH6	Y2 Axis Infinite	000–049	No function
		050–151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152–153	Stop
		154–255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH7	Y3 Axis	000–255	0–360° counterclockwise rotation
CH8	Y3 Axis Infinite	000–049	No function
		050–151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152–153	Stop
		154–255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH9	General Dimming	000–255	0–100%
CH10	Total Strobe	000–004	No function
		005–255	Strobe speed slow → fast (approx. 2–24Hz)
CH11	Amber Light Dimmer	000–255	Static dimming
CH12	Amber Light Effect	000–255	Effect 1–20 (see table)
CH13	Amber Light Effect Speed	000–127	Forward speed
		128–255	Reverse speed
CH14	Fill Light Color	000–255	256-level color mixing
CH15	Fill Light Effect	000–255	Effect 1–30 (see table)
CH16	Fill Effect Speed	000–127	Forward speed
		128–255	Reverse speed
CH17	Fill LightBackground Color	000–255	256-level color mixing
CH18	Fill LightBackground Dimmer	000–255	0–100%
CH19	Light Strip Color	000–255	256-level color mixing
CH20	Light Strip Effect	000–255	Effect 1–85 (see table)
CH21	Light Strip Effect Speed	000–127	Forward speed
		128–255	Reverse speed
CH22	Light Strip Background Color	000–255	256-level color mixing
CH23	Light Strip Background Dimmer	000–255	0–100%
CH24	Macro	000–014	No function
		015–199	Auto mode
		200–229	Sound mode
		230–240	Motor reset (3s)
		241–255	No function

34 CHANNELS

Channel	Function	Value	Channels description
CH1	Y Axis	000-255	0-360° counterclockwise rotation
CH2	Y Axis Infinite	000-049	0-360° rotation enabled (fast → slow)
		050-151	Counterclockwise infinite rotation (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Clockwise infinite rotation (slow → fast)
CH3	Y1 Axis	000-255	0-360° counterclockwise rotation
CH4	Y1 Axis Infinite	000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH5	Y2 Axis	000-255	0-360° counterclockwise rotation
CH6	Y2 Axis Infinite	000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH7	Y3 Axis	000-255	0-360° counterclockwise rotation
CH8	Y3 Axis Infinite	000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH9	General Dimming	000-255	0-100%
CH10	Amber Light Strobe	000-004	No function
		005-255	Strobe speed slow → fast (approx. 2-24Hz)
CH11	Amber Light 1	000-255	Static dimming
CH12	Amber Light 2	000-255	Static dimming
CH13	Amber Light 3	000-255	Static dimming
CH14	Amber Light 4	000-255	Static dimming
CH15	Amber Light 5	000-255	Static dimming
CH16	Amber Light 6	000-255	Static dimming
CH17	Amber Light Effect	000-255	Effect 1-20 (see table)
CH18	Amber Effect Speed	000-127	Forward speed
		128-255	Reverse speed
CH19	Fill Light Strobe	000-004	No function
		005-255	Strobe speed slow → fast (approx. 2-24Hz)
CH20	Fill Light Red	000-255	Static dimming
CH21	Fill Light Green	000-255	Static dimming
CH22	Fill Light Blue	000-255	Static dimming
CH23	Fill Light Effect	000-255	Effect 1-30 (see table)
CH24	Fill Light Effect Speed	000-127	Forward speed
		128-255	Reverse speed
CH25	Fill Light Background Color	000-255	256-level color mixing
CH26	Fill Light Background Dimmer	000-255	0-100%
CH27	Light Strip Red	000-255	Static dimming
CH28	Light Strip Green	000-255	Static dimming
CH29	Light Strip Blue	000-255	Static dimming
CH30	Light Strip Effect	000-255	Effect 1-85 (see table)
CH31	Light Strip Effect Speed	000-127	Forward speed
		128-255	Reverse speed
CH32	Light Strip Background Color	000-255	256-level color mixing
CH33	Light Strip Background Dimmer	000-255	0-100%
CH34	Macro	000-014	No function
		015-199	Auto mode
		200-229	Sound mode
		230-240	Motor reset (3s)
		241-255	No function

64 CHANNELS

Channel	Function	Value	Channels description
CH1	Y Axis	000-255	0-360° counterclockwise rotation
CH2	Y Axis Infinite	000-049	0-360° rotation enabled (fast → slow)
		050-151	Counterclockwise infinite rotation (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Clockwise infinite rotation (slow → fast)
CH3	Y1 Axis	000-255	0-360° counterclockwise rotation
CH4	Y1 Axis Infinite	000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH5	Y2 Axis	000-255	0-360° counterclockwise rotation
CH6	Y2 Axis Infinite	000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH7	Y3 Axis	000-255	0-360° counterclockwise rotation
CH8	Y3 Axis Infinite	000-049	No function
		050-151	Rotate counterclockwise (fast → slow)
		152-153	Stop
		154-255	Rotate clockwise (slow → fast)
CH9	General Dimming	000-255	0-100%
CH10	Amber Light Strobe	000-004	No function
		005-255	Strobe speed slow → fast (approx. 2-24Hz)
CH11	Amber Light 1	000-255	Static dimming
CH12	Amber Light 2	000-255	Static dimming
CH13	Amber Light 3	000-255	Static dimming
CH14	Amber Light 4	000-255	Static dimming
CH15	Amber Light 5	000-255	Static dimming
CH16	Amber Light 6	000-255	Static dimming
CH17	Amber Light Effect	000-255	Effect 1-20 (see table)
CH18	Amber Light Effect Speed	000-127	Forward speed
		128-255	Reverse speed
CH19	Fill Light Strobe	000-004	No function
		005-255	Strobe speed slow → fast (approx. 2-24Hz)
CH20	Fill Light 1 Red	000-255	Static dimming
CH21	Fill Light 1 Green	000-255	Static dimming
CH22	Fill Light 1 Blue	000-255	Static dimming
CH23	Fill Light 2 Red	000-255	Static dimming
CH24	Fill Light 2 Green	000-255	Static dimming
CH25	Fill Light 2 Blue	000-255	Static dimming
CH26	Fill Light 3 Red	000-255	Static dimming
CH27	Fill Light 3 Green	000-255	Static dimming
CH28	Fill Light 3 Blue	000-255	Static dimming
CH29	Fill Light 4 Red	000-255	Static dimming
CH30	Fill Light 4 Green	000-255	Static dimming
CH31	Fill Light 4 Blue	000-255	Static dimming
CH32	Fill Light 5 Red	000-255	Static dimming
CH33	Fill Light 5 Green	000-255	Static dimming
CH34	Fill Light 5 Blue	000-255	Static dimming
CH35	Fill Light 6 Red	000-255	Static dimming
CH36	Fill Light 6 Green	000-255	Static dimming
CH37	Fill Light 6 Blue	000-255	Static dimming
CH38	Fill Light Effect	000-255	Effect 1-30 (see table)

CH39	Fill Effect Speed	000-127 128-255	Forward speed Reverse speed
CH40	Fill Light Background Color	000-255	256-level color mixing
CH41	Fill Light Background Dimmer	000-255	0-100%
CH42	Light Strip 1 Red	000-255	Static dimming
CH43	Light Strip 1 Green	000-255	Static dimming
CH44	Light Strip 1 Blue	000-255	Static dimming
CH45	Light Strip 2 Red	000-255	Static dimming
CH46	Light Strip 2 Green	000-255	Static dimming
CH47	Light Strip 2 Blue	000-255	Static dimming
CH48	Light Strip 3 Red	000-255	Static dimming
CH49	Light Strip 3 Green	000-255	Static dimming
CH50	Light Strip 3 Blue	000-255	Static dimming
CH51	Light Strip 4 Red	000-255	Static dimming
CH52	Light Strip 4 Green	000-255	Static dimming
CH53	Light Strip 4 Blue	000-255	Static dimming
CH54	Light Strip 5 Red	000-255	Static dimming
CH55	Light Strip 5 Green	000-255	Static dimming
CH56	Light Strip 5 Blue	000-255	Static dimming
CH57	Light Strip 6 Red	000-255	Static dimming
CH58	Light Strip 6 Green	000-255	Static dimming
CH59	Light Strip 6 Blue	000-255	Static dimming
CH60	Light Strip Effect	000-255	Effect 1-85 (see table)
CH61	Light Strip Effect Speed	000-127 128-255	Forward speed Reverse speed
CH62	Light Strip Background Color	000-255	256-level color mixing
CH63	Light Strip Background Dimmer	000-255	0-100%
CH64	Macro	000-014 015-199 200-229 230-240 241-255	No function Auto mode Sound mode Motor reset (3s) No function

Effect Mapping (Amer Light / Fill Light / Light Strip Effects)

Amber Light Effect

Value	Description
000-004	All off / no effect
005-012	Amber light effect 1
013-020	Amber light effect 2
021-028	Amber light effect 3
029-036	Amber light effect 4
037-044	Amber light effect 5
045-052	Amber light effect 6
053-060	Amber light effect 7
061-068	Amber light effect 8
069-076	Amber light effect 9
077-084	Amber light effect 10
085-092	Amber light effect 11
093-100	Amber light effect 12
101-108	Amber light effect 13
109-116	Amber light effect 14
117-124	Amber light effect 15
125-132	Amber light effect 16
133-140	Amber light effect 17
141-148	Amber light effect 18
149-156	Amber light effect 19
157-255	Amber light effect cycle (20 effects)

Light Strip Effect

Value	Description
000	All off / no effect
001-003	Light strip effect 1
004-006	Light strip effect 2
007-009	Light strip effect 3
010-012	Light strip effect 4
013-015	Light strip effect 5
016-018	Light strip effect 6
019-021	Light strip effect 7
022-024	Light strip effect 8
025-027	Light strip effect 9
028-030	Light strip effect 10
031-033	Light strip effect 11
034-036	Light strip effect 12
037-039	Light strip effect 13
040-042	Light strip effect 14
...	...
211-213	Light strip effect 71
214-216	Light strip effect 72
217-219	Light strip effect 73
220-222	Light strip effect 74
223-225	Light strip effect 75
226-228	Light strip effect 76
229-231	Light strip effect 77
232-234	Light strip effect 78
235-237	Light strip effect 79
238-240	Light strip effect 80
241-243	Light strip effect 81
244-246	Light strip effect 82
247-249	Light strip effect 83
250-252	Light strip effect 84
253-255	Light strip effect cycle (85 effects)

Fill Light Effect

Value	Description
000-004	All off / no effect
005-012	Fill light effect 1
013-020	Fill light effect 2
021-028	Fill light effect 3
029-036	Fill light effect 4
037-044	Fill light effect 5
045-052	Fill light effect 6
053-060	Fill light effect 7
061-068	Fill light effect 8
069-076	Fill light effect 9
077-084	Fill light effect 10
085-092	Fill light effect 11
093-100	Fill light effect 12
101-108	Fill light effect 13
109-116	Fill light effect 14
117-124	Fill light effect 15
125-132	Fill light effect 16
133-140	Fill light effect 17
141-148	Fill light effect 18
149-156	Fill light effect 19
157-164	Fill light effect 20
165-172	Fill light effect 21
173-180	Fill light effect 22
181-188	Fill light effect 23
189-196	Fill light effect 24
197-204	Fill light effect 25
205-212	Fill light effect 26
213-220	Fill light effect 27
221-228	Fill light effect 28
229-236	Fill light effect 29
237-255	Fill light effect cycle (30 effects)

Light Strip 256-Level Color Mixing Chart

Value	Color
001	Red
024	Red + Green
047	Green
070	Green + Blue
093	Blue
116	Red + Blue
139	Red
162	Red + Green + Blue
185	Green + Blue
208	Red + Green
231	Red + Blue
254	Green + Blue
255	Red + Green + Blue

PRODUCT OVERVIEW / INSTALLATION

⚠ This product must be installed, maintained, and serviced only by an authorized and qualified electrician. Improper handling may result in electric shock, fire hazards, or equipment damage.

To ensure the longevity and safe operation of the fixture: Do not use the product in damp environments, areas with water leakage, or in locations where the ambient temperature exceeds 60°C. Do not install the product in locations that are unstable, loose, or subject to vibration or shaking. To avoid electric shock, all repairs or internal servicing must be carried out only by qualified professionals. During operation, the power supply voltage must remain within $\pm 10\%$ of the rated value. Excessively high voltage will shorten the LED lifespan. Excessively low voltage may affect color stability and performance. Carefully read this manual before operating the product.

LED Fixture Installation

This LED fixture is designed as a freestanding unit and does not require suspension or overhead mounting. Place the fixture on a stable, level surface as shown. Ensure the installation location is flat, secure, and capable of supporting the fixture's weight. The fixture must be positioned so that it cannot tip over, slide, or be accidentally knocked during operation. Do not install the fixture on elevated platforms, trusses, ceilings, or overhead structures unless specifically stated otherwise by the manufacturer.

⚠ Important! This fixture is not intended for overhead installation

This fixture is a ground-supported, standing fixture. A safety cable is not required when the unit is used as intended on the floor or on its supplied base. If the fixture is modified, elevated, or installed in a non-standard position, local safety regulations may require additional securing methods.

Regular Safety Inspections

Check the following periodically: The fixture base is stable and undamaged. All screws and mechanical connections are secure. The fixture is not exposed to excessive vibration or impact.

Signal Wire Connection (DMX)

Use an RS-485 compliant cable with the following specifications:

Shielded

120 Ω characteristic impedance

22–24 AWG (0.25–0.35 mm²) cable

Low capacitance / low reactance

⚠ The DMX-512 line must be terminated using a CX108 DMX terminator (3-pin; art.nr. 177.942). An unterminated DMX line can cause signal reflections that may lead to flickering, loss of control, or other communication faults.

Do not use microphone cables or cables with mismatched specifications.

Connections must be made using 3-pin XLR male/female connectors (minimum 1/4 W).

Master/Slave Mode

Interconnect all fixtures using the XLR data connectors located on the rear panel. Use standard 3-pin XLR DMX data cables to establish the daisy-chain. Configure the first fixture in the chain as the Master:

Connect only the female XLR (DMX OUT) on the Master unit.

Configure the last fixture in the chain as the final Slave:

Connect only the male XLR (DMX IN) on the last unit.

Link the first Slave unit to the Master using its XLR DMX IN connector.

Set the Master unit to the desired operating mode.

Set all Slave units to DMX address 0001 to enable synchronized Slave operation.

DMX Mode

When using an external DMX controller, assign each fixture a DMX address between 001 and 512. The fixture will respond to the incoming DMX control signal according to the assigned address and channel mode. Ensure that no two fixtures share the same start address unless synchronized control is intended.

Auto Mode

Power on the fixture. Press the MENU button repeatedly until "Auto Mode" appears on the display. Press ENTER to activate Auto Mode. The fixture will now run internal automated programs without external control.

Sound Mode

Power on the fixture. Press the MENU button until "Sound" is shown on the display. Press ENTER to enable Sound Mode. The fixture will respond to audio input detected by the internal microphone.

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED ACTION
No response from fixture.	No power.	Check mains power and connections.
	Internal fault.	Disconnect power and contact authorized service.
Fixture powers on but does not respond.	Controller not connected or wrong mode selected.	Connect controller and select DMX or Art-Net mode.
	Faulty DMX cable or Ethernet connection.	Check and replace cables if necessary.
	Missing DMX terminator (DMX mode).	Install a 120 Ω terminator on the last fixture.
	Incorrect address or universe.	Check DMX address or Art-Net universe settings.
Fixture responds incorrectly.	Configuration or software issue.	Reset fixture and check settings.
Light output cuts out.	Overheating.	Allow fixture to cool and ensure proper airflow.
	Internal fault.	Disconnect power and contact authorized service.
Fixture shuts down or behaves erratically.	Incorrect mains voltage or frequency.	Check power supply matches fixture specifications.

PRODUCTOVERZICHT / INSTALLATIE

⚠ Dit product mag alleen worden geïnstalleerd, onderhouden en gerepareerd door een bevoegde en gekwalificeerde elektricien. Onjuist gebruik kan leiden tot elektrische schokken, brandgevaar of schade aan het apparaat.

Om de levensduur en veilige werking van de armatuur te waarborgen: Gebruik het product niet in vochtige omgevingen, op plaatsen met waterlekage of waar de omgevingstemperatuur hoger is dan 60°C. Installeer het product niet op locaties die instabiel, los of onderhevig aan trillingen of schokken zijn. Om elektrische schokken te voorkomen, mogen alle reparaties of interne servicewerkzaamheden uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde professionals. Tijdens gebruik moet de voedingsspanning binnen $\pm 10\%$ van de nominale waarde blijven. Te hoge spanning verkort de levensduur van de LED. Te lage spanning kan de kleurstabiliteit en prestaties beïnvloeden. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

LED-armatuur installatie

Dit LED-armatuur is ontworpen als een vrijstaand apparaat en is niet bedoeld voor ophanging of bovenhoofdse montage. Plaats het armatuur zoals afgebeeld op een stabiele, vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de installatieplaats vlak, stevig en geschikt is om het gewicht van het armatuur te dragen. Het armatuur moet zodanig worden geplaatst dat het niet kan kantelen, verschuiven of per ongeluk worden omgestoten tijdens gebruik. Installeer het armatuur niet op verhoogde platforms, trussen, plafonds of bovenhoofdse constructies, tenzij dit uitdrukkelijk door de fabrikant is toegestaan.

⚠ Belangrijk! Dit armatuur is niet geschikt voor bovenhoofdse installatie

Dit armatuur is een op de vloer geplaatst, vrijstaand product. Een veiligheidskabel is niet vereist wanneer het armatuur wordt gebruikt zoals bedoeld, op de vloer of op de meegeleverde voet. Indien het armatuur wordt aangepast, verhoogd of op een niet-standaard manier wordt geïnstalleerd, kunnen lokale veiligheidsvoorschriften aanvullende bevestigingsmaatregelen vereisen.

Regelmatige Veiligheidsinspecties

Controleer regelmatig: De voet van het armatuur is stabiel en onbeschadigd. Alle schroeven en mechanische verbindingen zijn stevig vastgezet. Het armatuur wordt niet blootgesteld aan overmatige trillingen of schokken

Signaalkabel (DMX) Aansluiten

Gebruik een RS-485 compatibele kabel met de volgende specificaties:

- Afsterming
- 120 Ω karakteristieke impedantie
- 22-24 AWG (0,25-0,35 mm²) kabel
- Lage capaciteit / lage reactantie

⚠ De DMX-512 lijn moet worden afgesloten met een CX108 DMX terminator (3-pins; art.nr. 177.942). Een niet-afgesloten DMX-lijn kan signaalreflecties veroorzaken, wat kan leiden tot flikkeren, verlies van controle of andere communicatieproblemen.

Gebruik geen microfoonkabels of kabels met afwijkende specificaties.

Aansluitingen moeten worden gemaakt met 3-pins XLR male/female connectoren (minimaal 1/4 W).

Master/Slave-modus

Verbind alle armaturen met de XLR-gegevensconnectoren op het achterpaneel. Gebruik standaard 3-pins XLR DMX-signaalkabels om de daisy-chain op te bouwen. Configureer de eerste armatuur in de keten als Master:

Gebruik alleen de vrouwelijke XLR (DMX OUT) op de Master-unit.

Configureer de laatste armatuur als Slave:

Gebruik alleen de mannelijke XLR (DMX IN).

Verbind de eerste Slave-unit met de Master via de XLR DMX IN-connector.

Stel de Master in op de gewenste bedrijfsmodus.

Stel alle Slave-units in op DMX-adres 001 om gesynchroniseerde Slave-werking mogelijk te maken.

DMX-modus

Bij gebruik van een externe DMX-controller moet elke armatuur een DMX-adres krijgen tussen 001 en 512. De armatuur reageert op het inkomende DMX-signaal volgens het toegewezen adres en het kanaalprofiel. Zorg ervoor dat geen twee armaturen hetzelfde startadres gebruiken, tenzij synchrone bediening gewenst is.

Automatische Modus

Schakel de armatuur in. Druk herhaaldelijk op de MENU-knop totdat "Auto Mode" verschijnt. Druk op ENTER om de automatische modus te activeren. De armatuur voert nu interne automatische programma's uit zonder externe regeling.

Geluidsmodus

Schakel de armatuur in. Druk op de MENU-knop totdat "Sound" verschijnt. Druk op ENTER om de geluidsmodus te activeren. De armatuur reageert nu op audio die wordt gedetecteerd door de interne microfoon.

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN ACTIE
Geen reactie van het armatuur.	Geen voeding. Interne storing.	Controleer netspanning en aansluitingen. Koppel de voeding los en neem contact op met geautoriseerde service.
Armatuur schakelt in maar reageert niet.	Controller niet aangesloten of verkeerde modus geselecteerd. Defecte DMX-kabel of Ethernetverbinding. Ontbrekende DMX-terminator (DMX-modus). Onjuist adres of universe.	Sluit de controller aan en selecteer DMX- of Art-Net-modus. Controleer en vervang kabels indien nodig. Installeer een 120 Ω -terminator op het laatste armatuur. Controleer DMX-adres of Art-Net-universe-instellingen.
Armatuur reageert onjuist.	Configuratiewijziging of softwareprobleem.	Reset het armatuur en controleer de instellingen.
Lichtuitvoer valt weg.	Oververhitting. Interne storing.	Laat het armatuur afkoelen en zorg voor voldoende luchtcirculatie. Koppel de voeding los en neem contact op met geautoriseerde service.
Armatuur schakelt uit of gedraagt zich onregelmatig.	Onjuiste netspanning of frequentie.	Controleer of de voeding overeenkomt met de specificaties van het armatuur.

PRODUKTÜBERSICHT/ INSTALLATION

⚠ **Dieses Produkt darf nur von einem autorisierten und qualifizierten Elektriker installiert, gewartet und repariert werden. Unsachgemäßer Umgang kann zu Stromschlag, Brandgefahr oder Geräteschäden führen.**

Um die Lebensdauer und den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten:

Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen, an Orten mit Wasseraustritt oder bei Umgebungstemperaturen über 60°C. Installieren Sie das Produkt nicht an instabilen, lockeren oder vibrationsanfälligen Stellen. Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen alle Reparaturen oder internen Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Während des Betriebs muss die Versorgungsspannung innerhalb von $\pm 10\%$ des Nennwerts liegen. Zu hohe Spannung verkürzt die Lebensdauer der LEDs. Zu niedrige Spannung kann die Farbstabilität und Leistung beeinträchtigen. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden.

LED-Gerateinstallation

Dieses LED-Leuchtgerät ist als freistehende Einheit konzipiert und nicht für Aufhängung oder Überkopfmontage vorgesehen. Stellen Sie das Gerät wie dargestellt auf eine stabile, ebene Fläche. Der Installationsort muss eben, sicher und für das Gewicht des Geräts geeignet sein. Das Gerät muss so positioniert werden, dass es während des Betriebs nicht kippen, verrutschen oder unbeabsichtigt umgestoßen werden kann. Installieren Sie das Gerät nicht auf erhöhten Plattformen, Traversen, Decken oder Überkopfstrukturen, sofern dies nicht ausdrücklich vom Hersteller vorgesehen ist.

⚠ **Wichtig! Dieses Gerät ist nicht für Überkopfmontage geeignet**

Dieses Gerät ist ein bodenstehendes Leuchtgerät. Eine Sicherungsleine ist nicht erforderlich, wenn das Gerät bestimmungsgemäß auf dem Boden oder auf dem mitgelieferten Standfuß verwendet wird. Bei Modifikationen, Erhöhung oder nicht bestimmungsgemäßer Installation können lokale Sicherheitsvorschriften zusätzliche Sicherungsmaßnahmen verlangen.

Regelmäßige Sicherheitsinspektionen

Überprüfen Sie regelmäßig: Der Standfuß ist stabil und unbeschädigt. Alle Schrauben und mechanischen Verbindungen sind fest angezogen. Das Gerät ist keinen starken Vibrationen oder Stößen ausgesetzt.

DMX-Signalkabelanschluss

Verwenden Sie ein RS-485-kompatibles Kabel mit folgenden Eigenschaften:

Abgeschirmt

120 Ω Wellenwiderstand

22–24 AWG (0,25–0,35 mm²)

Geringe Kapazität / geringe Reaktanz

⚠ **Die DMX-512-Leitung muss mit einem CX108-DMX-Terminator (3-polig; Art.-Nr. 177.942) abgeschlossen werden. Eine nicht terminierte DMX-Leitung kann Signalreflexionen verursachen, die zu Flackern, Kontrollverlust oder Kommunikationsfehlern führen.**

Verwenden Sie keine Mikrofonkabel oder Kabel mit falschen Spezifikationen.

Verwenden Sie ausschließlich 3-polige XLR-Stecker (mindestens 1/4 W).

Master/Slave-Modus

Verbinden Sie alle Geräte über die XLR-Datenanschlüsse auf der Rückseite. Verwenden Sie Standard-DMX-Kabel (3-polig). Konfigurieren Sie das erste Gerät in der Kette als Master:

Nur die weibliche XLR-Buchse (DMX OUT) verwenden.

Konfigurieren Sie das letzte Gerät als Slave:

Nur den männlichen XLR-Stecker (DMX IN) verwenden.

Verbinden Sie den ersten Slave mit dem Master über DMX IN.

Stellen Sie am Master den gewünschten Betriebsmodus ein.

Stellen Sie alle Slaves auf DMX-Adresse 0001 ein, um synchronisierten Slave-Betrieb zu aktivieren.

DMX-Modus

Bei Verwendung eines externen DMX-Controllers muss jedem Gerät eine DMX-Adresse zwischen 001 und 512 zugewiesen werden. Das Gerät reagiert entsprechend der eingehenden DMX-Befehle und dem eingestellten Kanalmodus. Stellen Sie sicher, dass keine zwei Geräte dieselbe Startadresse haben, außer wenn Synchronbetrieb gewünscht ist.

Automatikmodus

Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie mehrmals MENU, bis "Auto Mode" erscheint. Drücken Sie ENTER, um den Auto-Modus zu aktivieren. Das Gerät führt nun interne Programme aus.

Sound-Modus

Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie MENU, bis "Sound" angezeigt wird. Drücken Sie ENTER, um den Sound-Modus zu aktivieren. Das Gerät reagiert auf Audiosignale über das interne Mikrofon.

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	EMPFOHLENE MASSNAHME
Keine Reaktion des Geräts.	Keine Stromversorgung.	Netzspannung und Anschlüsse überprüfen.
	Interner Fehler.	Netzstecker ziehen und autorisierten Service kontaktieren.
Gerät schaltet ein, reagiert jedoch nicht.	Controller nicht angeschlossen oder falscher Modus gewählt.	Controller anschließen und DMX- oder Art-Net-Modus auswählen.
	Defektes DMX-Kabel oder Ethernet-Verbindung.	Kabel prüfen und bei Bedarf austauschen.
	Fehlender DMX-Abschlusswiderstand (DMX-Modus).	120- Ω -Abschlusswiderstand am letzten Gerät installieren.
	Falsche Adresse oder falsches Universum.	DMX-Adresse oder Art-Net-Universum-Einstellungen prüfen.
Gerät reagiert fehlerhaft.	Konfigurations- oder Softwareproblem.	Gerät zurücksetzen und Einstellungen prüfen.
Lichtausgabe setzt aus.	Überhitzung.	Gerät abkühlen lassen und für ausreichende Belüftung sorgen.
	Interner Fehler.	Netzstecker ziehen und autorisierten Service kontaktieren.
Gerät schaltet ab oder verhält sich unregelmäßig.	Falsche Netzspannung oder Frequenz.	Prüfen, ob die Stromversorgung den Gerätespezifikationen entspricht.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO / INSTALACIÓN

⚠ Este producto debe ser instalado, mantenido y reparado únicamente por un electricista autorizado y calificado. El manejo inadecuado puede causar descargas eléctricas, riesgo de incendio o daños al equipo.

Para garantizar la durabilidad y el funcionamiento seguro del dispositivo:

No utilice el producto en ambientes húmedos, áreas con filtraciones de agua ni en lugares donde la temperatura ambiente supere los 60°C. No instale el producto en ubicaciones inestables, sueltas o sujetas a vibraciones. Para evitar descargas eléctricas, todas las reparaciones o servicios internos deben ser realizados únicamente por profesionales calificados. Durante el funcionamiento, el voltaje de alimentación debe mantenerse dentro de $\pm 10\%$ del valor nominal. Un voltaje demasiado alto acortará la vida útil del LED. Un voltaje demasiado bajo puede afectar la estabilidad del color y el rendimiento. Lea detenidamente este manual antes de utilizar el producto.

Instalación de la Luminaria LED

Este equipo LED está diseñado como una unidad independiente y no requiere suspensión ni montaje en altura. Coloque el equipo, tal como se muestra, sobre una superficie estable y nivelada. Asegúrese de que el lugar de instalación sea plano, seguro y capaz de soportar el peso del equipo. El equipo debe colocarse de forma que no pueda volcarse, deslizarse ni ser golpeado accidentalmente durante su funcionamiento. No instale el equipo en plataformas elevadas, trusses, techos o estructuras suspendidas, salvo indicación expresa del fabricante.

⚠ ¡Importante! Este equipo no está diseñado para instalación aérea

Este es un equipo de apoyo en el suelo. No se requiere cable de seguridad cuando se utiliza según lo previsto, sobre el suelo o la base suministrada. Si el equipo se modifica, eleva o instala de forma no estándar, la normativa local puede exigir métodos adicionales de fijación.

Inspecciones de Seguridad Regulares

Compruebe periódicamente: La base del equipo es estable y no presenta daños. Todos los tornillos y conexiones mecánicas están bien ajustados. El equipo no está expuesto a vibraciones o impactos excesivos.

Conexión del Cable de Señal (DMX)

Utilice un cable compatible con RS-485 con las siguientes especificaciones:

Blindado

Impedancia característica de 120 Ω

22-24 AWG (0,25-0,35 mm²)

Baja capacitancia / baja reactancia

⚠ La línea DMX-S12 debe terminarse con un terminador CX108 DMX (3 pines; art. 177.942). Una línea DMX sin terminación puede causar reflexiones de señal que provoquen parpadeos, pérdida de control o errores de comunicación.

No utilice cables de micrófono ni cables con especificaciones incorrectas.

Las conexiones deben realizarse con conectores XLR de 3 pines (mínimo 1/4 W).

Modo Master/Slave

Interconecte todas las unidades utilizando los conectores XLR ubicados en el panel trasero. Use cables DMX estándar (3 pines). Configure la primera unidad de la cadena como Master:

Utilice únicamente el conector XLR hembra (DMX OUT).

Configure la última unidad de la cadena como Slave:

Utilice únicamente el conector XLR macho (DMX IN).

Conecte la primera unidad Slave al Master mediante DMX IN.

Ajuste el modo de funcionamiento deseado en el Master.

Ajuste todas las unidades Slave a la dirección DMX D001 para permitir la operación sincronizada.

Modo DMX

Cuando utilice un controlador DMX externo, asigne a cada unidad una dirección DMX entre 001 y S12. La unidad responderá a la señal DMX entrante según su dirección asignada y modo de canal. Asegúrese de que dos unidades no compartan la misma dirección inicial, a menos que se desee control sincronizado.

Modo Automático

Encienda la unidad. Presione el botón MENU repetidamente hasta que aparezca "Auto Mode". Presione ENTER para activar el modo automático. La unidad ejecutará programas internos sin control externo.

Modo Sonido

Encienda la unidad. Presione MENU hasta que aparezca "Sound". Presione ENTER para activar el modo sonido. La unidad responderá al audio detectado por el micrófono interno.

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN RECOMENDADA
No hay respuesta del equipo.	Sin alimentación.	Verifique la alimentación y las conexiones.
	Fallo interno.	Desconecte la alimentación y contacte con el servicio autorizado.
El equipo se enciende pero no responde.	Controlador no conectado o modo incorrecto seleccionado.	Conecte el controlador y seleccione el modo DMX o Art-Net.
	Cable DMX defectuoso o conexión Ethernet incorrecta.	Revise y sustituya los cables si es necesario.
	Falta terminador DMX (modo DMX).	Instale un terminador de 120 Ω en el último equipo.
	Dirección o universo incorrecto.	Verifique la dirección DMX o la configuración del universo Art-Net.
El equipo responde incorrectamente.	Problema de configuración o software.	Reinicie el equipo y revise los ajustes.
La salida de luz se interrumpe.	Sobrecalentamiento.	Permita que el equipo se enfríe y asegure una ventilación adecuada.
	Fallo interno.	Desconecte la alimentación y contacte con el servicio autorizado.
El equipo se apaga o funciona de forma irregular.	Tensión o frecuencia de red incorrecta.	Compruebe que la alimentación coincide con las especificaciones del equipo.

DESCRIPTION DU PRODUIT / INSTALLATION

⚠ Ce produit doit être installé, entretenu et réparé uniquement par un électricien qualifié et autorisé. Une mauvaise manipulation peut provoquer un choc électrique, un risque d'incendie ou des dommages à l'appareil.

Pour garantir la longévité et le fonctionnement sûr du projecteur : N'utilisez pas le produit dans des environnements humides, dans des zones présentant des fuites d'eau ou lorsque la température ambiante dépasse 60°C. N'installez pas l'appareil dans des endroits instables, mal fixés ou soumis à des vibrations. Pour éviter tout risque d'électrocution, toutes les réparations ou interventions internes doivent être effectuées exclusivement par des professionnels qualifiés. Pendant le fonctionnement, la tension d'alimentation doit rester dans une plage de $\pm 10\%$ de la valeur nominale. Une tension trop élevée réduira la durée de vie des LED. Une tension trop basse peut affecter la stabilité des couleurs et la performance. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

Installation du Projecteur LED

Ce projecteur LED est conçu comme une unité autoportante et ne nécessite ni suspension ni installation en hauteur. Placez le projecteur, comme illustré, sur une surface stable et plane. Assurez-vous que l'emplacement d'installation est plat, sécurisé et capable de supporter le poids du projecteur. Le projecteur doit être positionné de manière à ne pas basculer, glisser ou être renversé accidentellement pendant son fonctionnement. N'installez pas le projecteur sur des plateformes surélevées, des structures, des plafonds ou des installations aériennes, sauf indication contraire du fabricant.

⚠ Important ! Ce projecteur n'est pas destiné à une installation en hauteur

Ce projecteur est un appareil posé au sol. Aucun câble de sécurité n'est requis lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination, sur le sol ou sur sa base fournie. En cas de modification, d'élévation ou d'installation non standard, les réglementations locales peuvent exiger des dispositifs de fixation supplémentaires.

Inspections de Sécurité Régulières

Vérifiez régulièrement : La base du projecteur est stable et intacte. Toutes les vis et fixations mécaniques sont bien serrées. Le projecteur n'est pas soumis à des vibrations ou chocs excessifs.

Connexion du Câble de Signal (DMX)

Utilisez un câble compatible RS-485 avec les caractéristiques suivantes :

Blindé

Impédance caractéristique 120 Ω

22-24 AWG (0,25-0,35 mm²)

Faible capacité / faible réactance

⚠ La ligne DMX-512 doit être terminée à l'aide d'un terminateur DMX CX108 (3 broches ; réf. 177.942). Une ligne DMX non terminée peut provoquer des réflexions de signal entraînant scintillements, perte de contrôle ou erreurs de communication.

N'utilisez pas de câbles microphone ou de câbles ne correspondant pas aux spécifications.

Les connexions doivent être effectuées avec des connecteurs XLR 3 broches (minimum 1/4 W).

Mode Master/Slave

Interconnectez tous les projecteurs via les connecteurs XLR situés à l'arrière de l'appareil. Utilisez des câbles DMX standard 3 broches. Configurez le premier projecteur de la chaîne en tant que Master :

Utilisez uniquement la prise XLR femelle (DMX OUT).

Configurez le dernier projecteur comme Slave :

Utilisez uniquement la prise XLR mâle (DMX IN).

Relevez le premier Slave au Master via DMX IN.

Réglez le Master sur le mode souhaité.

Réglez tous les Slaves sur l'adresse DMX 0001 afin d'assurer un fonctionnement synchronisé.

Mode DMX

Lorsqu'un contrôleur DMX externe est utilisé, attribuez à chaque projecteur une adresse DMX entre 001 et 512. Le projecteur répondra au signal DMX entrant selon l'adresse assignée et le mode de canal. Assurez-vous que deux projecteurs ne partagent pas la même adresse de départ, sauf si un contrôle synchronisé est voulu.

Mode Automatique

Allumez le projecteur. Appuyez plusieurs fois sur MENU jusqu'à ce que "Auto Mode" apparaisse. Appuyez sur ENTER pour activer le mode automatique. Le projecteur exécute alors ses programmes internes.

Mode Son

Allumez le projecteur. Appuyez sur MENU jusqu'à ce que "Sound" apparaisse. Appuyez sur ENTER pour activer le mode sonore. Le projecteur réagit aux signaux audio détectés par le microphone interne.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	ACTION RECOMMANDÉE
Aucune réponse du projecteur.	Aucune alimentation.	Vérifier l'alimentation secteur et les connexions.
	Défaut interne.	Debrancher l'alimentation et contacter un service agréé.
Le projecteur s'allume mais ne répond pas.	Contrôleur non connecté ou mode incorrect sélectionné.	Connecter le contrôleur et sélectionner le mode DMX ou Art-Net.
	Câble DMX défectueux ou connexion Ethernet incorrecte.	Vérifier et remplacer les câbles si nécessaire.
	Termineur DMX manquant (mode DMX).	Installer un termineur de 120 Ω sur le dernier projecteur.
Le projecteur répond incorrectement.	Adresse ou univers incorrect.	Vérifier l'adresse DMX ou les paramètres d'univers Art-Net.
	Problème de configuration ou logiciel.	Reinitialiser le projecteur et vérifier les réglages.
La sortie lumineuse s'interrompt.	Surchauffe.	Laisser le projecteur refroidir et assurer une ventilation suffisante.
	Défaut interne.	Debrancher l'alimentation et contacter un service agréé.
Le projecteur s'éteint ou se comporte de manière instable.	Tension ou fréquence secteur incorrecte.	Vérifier que l'alimentation correspond aux spécifications du projecteur.

OPIS PRODUKTU /INSTALACJA

⚠ Ten produkt musi być instalowany, konserwowany i serwisowany wyłącznie przez uprawnionego i wykwalifikowanego elektryka. Niewłaściwa obsługa może spowodować porażenie prądem, ryzyko pożaru lub uszkodzenie urządzenia.

Aby zapewnić długą żywotność i bezpieczną pracę urządzenia: Nie używaj produktu w wilgotnych miejscach, w obszarach z przeciekami wody ani tam, gdzie temperatura otoczenia przekracza 60°C. Nie instaluj produktu w miejscach niestabilnych, luźnych lub narażonych na wibracje. Aby uniknąć porażenia prądem, wszystkie naprawy lub prace serwisowe wewnątrz urządzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Podczas pracy napięcie zasilania musi mieścić się w granicach $\pm 10\%$ wartości znamionowej. Zbyt wysokie napięcie skróci żywotność diod LED. Zbyt niskie napięcie może wpływać na stabilność kolorów i wydajność. Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję.

Instalacja Oprawy LED

Ta oprawa LED jest zaprojektowana jako urządzenie wolnostojące i nie jest przeznaczona do podwieszania ani montażu nad głową. Umieść oprawę, zgodnie z ilustracją, na stabilnej i równej powierzchni. Upewnij się, że miejsce instalacji jest płaskie, bezpieczne i zdolne do utrzymania ciężaru oprawy. Oprawa musi być ustawiona w sposób uniemożliwiający jej przewrócenie, przesunięcie lub przypadkowe uderzenie podczas pracy. Nie instaluj oprawy na podwyższonych platformach, kratownicach, sufitach ani konstrukcjach wiszących, chyba że producent wyraźnie na to zezwala.

⚠ Ważne! Oprawa nie jest przeznaczona do montażu nad głową

Jest to oprawa stojąca na podłożu. Linka bezpieczeństwa nie jest wymagana przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem, na podłodze lub na dostarczonej podstawie. W przypadku modyfikacji, podniesienia lub niestandardowej instalacji, lokalne przepisy mogą wymagać dodatkowych zabezpieczeń.

Regularne Kontrole Bezpieczeństwa

Regularnie sprawdzaj: Czy podstawa oprawy jest stabilna i nieuszkodzona. Czy wszystkie śruby i połączenia mechaniczne są odpowiednio dokręcone. Czy oprawa nie jest narażona na nadmierne wibracje lub uderzenia.

Połączenie Przewodu Sygnałowego (DMX)

Używaj kabla zgodnego z RS-485 o następujących parametrach:

Ekranowany

Impedancja charakterystyczna 120 Ω

Przekrój 22-24 AWG (0,25–0,35 mm²)

Niska pojemność / niska reaktywność

⚠ Linia DMX-512 musi być zakończona terminatorem DMX CXI08 (3-pinowym; nr art. 177.942). Brak zakończenia linii może powodować odbicia sygnału, prowadzące do migotania, utraty kontroli lub błędów komunikacji.

Nie używaj kabli mikrofonowych ani kabli o niezgodnych parametrach.

Połączenia muszą być wykonywane przy użyciu 3-pinowych złączy XLR (minimum 1/4 W).

Tryb Master/Slave

Połącz wszystkie urządzenia za pomocą złączy XLR znajdujących się na tylnej części obudowy. Używaj standardowych kabli DMX 3-pinowych. Skonfiguruj pierwsze urządzenie jako Master:

Używaj tylko gniazda XLR żeńskiego (DMX OUT).

Ostatnie urządzenie skonfiguruj jako Slave:

Używaj tylko złącza XLR męskiego (DMX IN).

Podłącz pierwszego Slave'a do Mastera poprzez DMX IN.

Ustaw żądany tryb pracy na urządzeniu Master.

Ustaw wszystkie urządzenia Slave na adres DMX 001, aby umożliwić zsynchronizowaną pracę.

Tryb DMX

Podczas korzystania z zewnętrznego kontrolera DMX przypisz każdemu urządzeniu adres DMX w zakresie 001–512. Urządzenie reaguje na sygnał DMX zgodnie z przypisanym adresem i trybem kanałów. Upewnij się, że dwa urządzenia nie mają tego samego adresu początkowego, chyba że ma to być sterowanie synchroniczne.

Tryb Auto

Włącz urządzenie. Naciśnij MENU aż pojawi się „Auto Mode”. Naciśnij ENTER, aby aktywować tryb automatyczny. Urządzenie będzie wykonywać wewnętrzne programy bez sterowania zewnętrznego.

Tryb Dźwiękowy

Włącz urządzenie. Naciśnij MENU aż pojawi się „Sound”. Naciśnij ENTER, aby aktywować tryb dźwięku. Urządzenie będzie reagować na dźwięk wykrywany przez mikrofon wewnętrzny.

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ZALECANE DZIAŁANIE
Brak reakcji urządzenia.	Brak zasilania. Wewnętrzna usterka.	Sprawdź zasilanie sieciowe i połączenia. Odłączyć zasilanie i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
Urządzenie włącza się, ale nie reaguje.	Brak podłączonego sterownika lub wybrano niewłaściwy tryb. Uszkodzony kabel DMX lub połączenie Ethernet. Brak terminatora DMX (tryb DMX).	Podłączyć sterownik i wybrać tryb DMX lub Art-Net. Sprawdź i w razie potrzeby wymień kabel. Zainstalować terminator 120 Ω na ostatnim urządzeniu.
Urządzenie reaguje nieprawidłowo.	Nieprawidłowy adres lub uniwersum.	Sprawdź adres DMX lub ustawienia uniwersum Art-Net.
Wyjście światła przerywa.	Problem z konfiguracją lub oprogramowaniem. Przegrzanie.	Zresetować urządzenie i sprawdzić ustawienia. Pozwolić urządzeniu ostygnąć i zapewnić odpowiednią wentylację.
Urządzenie wyłącza się lub działa niestabilnie.	Wewnętrzna usterka. Niewłaściwe napięcie lub częstotliwość zasilania.	Odłączyć zasilanie i skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Sprawdź, czy zasilanie odpowiada specyfikacji urządzenia.

POPIS PRODUKTU / INSTALACE

⚠ Tento výrobek smí být instalován, udržován a servisován pouze autorizovaným a kvalifikovaným elektrikářem. Nesprávná manipulace může způsobit úraz elektrickým proudem, požární nebezpečí nebo poškození zařízení.

Aby byla zajištěna dlouhá životnost a bezpečný provoz zařízení: Neinstalujte výrobek ve vlhkém prostředí, na místech s únikem vody nebo tam, kde okolní teplota přesahuje 60°C. Neinstalujte zařízení na nestabilní, uvolněná nebo vibrující místa. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, veškeré opravy a servisní práce musí být prováděny pouze kvalifikovanými odborníky. Během provozu musí napájecí napětí zůstat v rozmezí $\pm 10\%$ jmenovité hodnoty. Příliš vysoké napětí zkrátí životnost LED. Příliš nízké napětí může ovlivnit stabilitu barev a výkon. Před použitím si pozorně přečtěte tento manuál.

Instalace LED Svítidla

Toto LED svítidlo je navrženo jako volně stojící jednotka a není určeno k zavěšení ani montáži nad hlavou. Umístěte svítidlo podle obrázku na stabilní a rovný povrch. Ujistěte se, že místo instalace je rovné, bezpečné a schopné unést hmotnost svítidla. Svítidlo musí být umístěno tak, aby se nemohlo převrátit, posunout nebo být náhodně sraženo během provozu. Neinstalujte svítidlo na vyvýšené plošiny, konstrukce, stropy ani závěsné systémy, pokud to výrobce výslovně nepovoluje.

⚠ Důležité! Toto svítidlo není určeno pro montáž nad hlavou

Jedná se o svítidlo určené k umístění na podlahu. Při použití v souladu s určením není nutné použít bezpečnostní lanko. Pokud je svítidlo upraveno, vyvýšeno nebo instalováno nestandardním způsobem, mohou místní předpisy vyžadovat dodatečné zajištění.

Pravidelné Kontroly Bezpečnosti

Pravidelně kontrolujte: Zda je základna svítidla stabilní a nepoškozená. Zda jsou všechny šrouby a mechanické spoje pevně utaženy. Zda svítidlo není vystaveno nadměrným vibracím nebo nárazům.

Připojení Signálního Kabelu (DMX)

Použijte kabel kompatibilní s RS-485 s následujícími parametry:

Stíněný

120 Ω charakteristická impedance

22–24 AWG (0,25–0,35 mm²)

Nízká kapacita / nízká reaktance

⚠ DMX-512 linka musí být zakončena DMX terminátorem CX108 (3-pin; č. výrobku 177.942). Nezakončená DMX linka může způsobit odrazy signálu, které vedou k blikání, ztrátě ovládání nebo komunikačním chybám.

Nepoužívejte mikrofonní kabely ani kabely s neodpovídajícími parametry.

Připojení musí být provedeno pomocí 3-pinových XLR konektorů (min. 1/4 W).

Režim Master/Slave

Připojte všechna zařízení pomocí XLR konektorů na zadní straně. Použijte standardní 3-pinové DMX kabely. Nastavte první zařízení v řetězci jako Master:

Použijte pouze ženský XLR konektor (DMX OUT).

Poslední zařízení nastavte jako Slave:

Použijte pouze mužský XLR konektor (DMX IN).

Připojte první Slave k Masteru pomocí DMX IN.

Nastavte požadovaný provozní režim na Master jednotce.

Nastavte všechna Slave zařízení na DMX adresu 0001 pro synchronní provoz.

DMX Režim

Při použití externího DMX ovladače nastavte každému zařízení adresu DMX mezi 001 a 512. Zařízení bude reagovat na příchozí DMX signály podle přidělené adresy a režimu kanálů. Ujistěte se, že dvě zařízení nemají stejnou počáteční adresu, pokud není požadováno synchronní ovládání.

Režim Auto

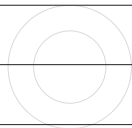
Zapněte zařízení. Opakovaně stiskněte MENU, dokud se nezobrazí „Auto Mode“. Stiskněte ENTER pro aktivaci. Zařízení nyní provádí interní automatické programy.

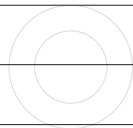
Režim Zvuk

Zapněte zařízení. Stiskněte MENU, dokud se nezobrazí „Sound“. Stiskněte ENTER pro aktivaci režimu zvuku. Zařízení reaguje na zvuk snímáný interním mikrofonom.

PRÍZNAK	MOŽNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Zádná odezva svítidla.	Zádné napájení. Vnitřní porucha.	Zkontrolujte síťové napájení a připojení. Odpojte napájení a kontaktujte autorizovaný servis.
Svítidlo se zapne, ale nereaguje.	Ovladač není připojen nebo je zvolen nesprávný režim. Vadný DMX kabel nebo Ethernetové připojení. Chybějící DMX terminátor (režim DMX).	Připojte ovladač a zvolte režim DMX nebo Art-Net. Zkontrolujte kabely a v případě potřeby je vyměňte. Nainstalujte 120 Ω terminátor na poslední svítidlo v řetězci.
Svítidlo reaguje nesprávně.	Nesprávná adresa nebo univerzum. Konfigurační nebo softwarový problém.	Zkontrolujte DMX adresu nebo nastavení Art-Net univerza. Resetujte svítidlo a zkontrolujte nastavení.
Světelný výstup se přerušuje.	Přehřátí. Vnitřní porucha.	Nechte svítidlo vychladnout a zajištěte dostatečné proudění vzduchu. Odpojte napájení a kontaktujte autorizovaný servis.
Svítidlo se vypíná nebo se chová nestabilně.	Nesprávné síťové napětí nebo frekvence.	Zkontrolujte, zda napájení odpovídá specifikacím svítidla.

NOTES





WARNINGS

ⓑ Safety

Read and understand all instructions before installation or use. Keep this document for future reference. Use the product only as described; incorrect use may cause damage, fire, electric shock, or injury. Disconnect power immediately if malfunction occurs. Do not drop or expose the unit to impact. Do not operate the product if any part is damaged—replace it immediately. All work on main voltage must be performed only by qualified electricians. Ensure adequate ventilation; never cover lighting equipment during operation. Do not look directly into the light source. Keep out of reach of children and animals.

Cleaning & Maintenance

Do not open or clean internal components. Service work must be carried out only by qualified technicians. Clean external parts with a soft, damp cloth only—no solvents, detergents, or abrasive cleaners. Keep ventilation slots and heat sinks free of dust.

Disposal Instructions

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste (WEEE Directive). Recycle the complete product at an authorized collection point. The crossed-out bin symbol indicates separate disposal.

Recycle the entire product.

Sustainability Note

To minimise environmental impact, always check whether replaceable components are available before discarding the product.

The manual must be provided if the product is transferred to a third party.

ⓃL Veiligheid

Lees en begrijp alle instructies voordat je ze installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstige referentie. Gebruik het product alleen zoals beschreven; Verkeerd gebruik kan schade, brand, elektrische schok of letsel veroorzaken. Schakel de stroom onmiddellijk los als er een storing optreedt. Laat het apparaat niet vallen of stel het apparaat bloot aan impact. Gebruik het product niet als er een onderdeel beschadigd is—vervang het onmiddellijk. Alle werkzaamheden aan netspanning mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens. Zorg voor voldoende ventilatie; Bedek nooit verlichtingsapparatuur tijdens gebruik. Kijk niet direct in de lichtbron. Blijf buiten bereik van kinderen en dieren.

Schoonmaak & Onderhoud

Open of maak geen interne componenten schoon. Servicewerk mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici. Maak de buitenste delen schoon met een zachte, vochtige doek—geen oplosmiddelen, wasmiddelen of schurende reinigers. Houd ventilatieopeningen en koelafvoerders vrij.

Instructies voor het verwijderen

Elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden weggevoerd met huishoudelijk afval (WEEE-richtlijn). Recycle het complete product bij een erkend inhaalpunt. Het doorgestreepte baksymbool geeft een aparte verwijding aan.

Recycle het hele product.

Duurzaamheidsnotitie

Om de milieubelasting te minimaliseren, controleer altijd of vervangbare componenten beschikbaar zijn voordat het product wordt weggegooid.

De handling moet worden verstrekt als het product aan een derde partij wordt overgedragen.

Ⓓ Sicherheit

Les und versteh alle Anleitungen, bevor du sie installierst oder benutzt. Bitte bewahren Sie dieses Dokument für die Zukunft auf. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben; Missbrauch kann Schäden, Feuer, Elektroschocks oder Verletzungen verursachen. Trennen Sie sofort den Strom, wenn ein Fehler auftritt. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es nicht einem Aufprall aus. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist—ersetzen Sie es sofort. Alle Hauptleistungsarbeiten sollten nur von qualifizierten Elektrikern ausgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Belüftung vorhanden ist; Decken Sie während der Nutzung niemals Beleuchtungsgeräte ab. Schauen Sie nicht direkt auf die Lichtquelle. Halten Sie sich außer Reichweite von Kindern und Tieren.

Reinigung und Wartung

Öffnen oder reinigen Sie keine inneren Bauteile. Servicearbeiten sollten nur von qualifizierten Technikern ausgeführt werden. Reinigen Sie die äußeren Teile mit einem weichen, feuchten Tuch—keine Lösungsmittel, Waschmittel oder Schleifmittel. Halten Sie Lüftungsschächte und Kühlblecher staubfrei.

Entfernungsanweisungen

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden (WEEE-Richtlinie). Recyceln Sie das gesamte Produkt an einem geeigneten Aufnahmepunkt. Das durchgestrichene Backsymbol zeigt eine separate Entfernung an.

Recyceln Sie das gesamte Produkt.

Nachhaltigkeitsmemorandum

Um die Umweltbelastung zu minimieren, sollten Sie immer prüfen, ob austauschbare Komponenten verfügbar sind, bevor das Produkt entfernt wird.

Das Handbuch muss bereitgestellt werden, wenn das Produkt an einen Dritten übertragen wird.

Ⓔ Seguridad

Lee y entienda todas las instrucciones antes de instalarlas o usarlas. Por favor, conserva este documento para el futuro. Usa el producto solo según las indicaciones. El mal uso puede causar daños, incendios, descargas eléctricas o lesiones. Desconecta la alimentación inmediatamente si ocurre un fallo. No dejes caer el dispositivo ni lo expongas a un impacto. No uses el producto si alguna pieza está dañada; cámbialo inmediatamente. Todo el trabajo en la línea principal solo debe ser realizado por electricistas cualificados. Asegurate de que haya una ventilación adecuada; Nunca cubras el equipo de iluminación mientras lo usas. No mires directamente a la fuente de luz. Mantente fuera del alcance de niños y animales.

Limpeza y mantenimiento

No abras ni limpies ningún componente interno. El trabajo de servicio solo debe ser realizado por técnicos cualificados. Limpia las partes exteriores con un paño suave y húmedo, sin disolventes, detergentes ni abrasivos.

Maintien les conductos de ventilation y los deflectores de refrigeración libres de polvo.

Instrucciones de retirada

No se debe eliminar el equipo eléctrico y electrónico junto con residuos domésticos (Directiva WEEE). Recicla todo el producto en un punto de recuperación aprobado. El icono tachado de hornear indica una distancia separada.

Recicla todo el producto.

Memorando de Sostenibilidad

Para minimizar el impacto ambiental, siempre debes comprobar si hay componentes reemplazables antes de desechar el producto.

El manual debe proporcionarse cuando el producto se transfiera a un tercero.

Ⓕ Sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant de les installer ou de les utiliser. Merci de conserver ce document pour l'avenir. A utiliser uniquement selon les instructions. Un mauvais usage peut causer des dommages, un incendie, un choc électrique ou des blessures. Coupez immédiatement l'alimentation si une panne survient. Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à un impact. N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée—remplacez-le immédiatement. Tout travail sur la conduite principale doit être effectué uniquement par des électriciens qualifiés. Assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate; Ne couvrez jamais le matériel d'éclairage pendant l'utilisation. Ne regardez pas directement la source lumineuse. Restez hors de portée des enfants et des animaux.

Nettoyage et entretien

N'ouvrez ni ne nettoyez aucun composant interne. Les travaux de maintenance doivent être réalisés uniquement par des techniciens qualifiés. Nettoyez les parties extérieures avec un chiffon doux et humide, sans solvants, détergents et abrasifs. Gardez les bouches d'aération et les déflecteurs de refroidissement sans poussière.

Instrucciones de retiral

Los equipos eléctricos y electrónicos no doivent pas être jetés avec les déchets domestiques (Directiva WEEE). Recyclez tous les produits à un point de récupération approuvé. L'icône de bake rayée indique une distance distincte.

Recyclez tout le produit.

Memorandum sur la durabilité

Pour minimiser l'impact environnemental, vous devez toujours vérifier la présence de composants remplaçables avant de jeter le produit.

Le manuel doit être fourni lorsque le produit est transféré à un tiers.

Ⓖ Przegląd

Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje przed instalacją lub użyciem. Zachowaj ten dokument na przyszłość. Używaj produktu tylko zgodnie z opisem; Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenia, pożar, porażenie prądem lub obrażenia. Jeśli wystąpi awaria, natychmiast odłącz zasilanie. Nie wybacaj ani nie narażaj urządzenia na uderzenia. Nie używaj produktu, jeśli jakaś część jest uszkodzona—wymień go natychmiast. Wszystkie prace na napięciu sieciowym mogą być wykonywane

wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Zapewnij odpowiednią wentylację; Nigdy nie zakrywaj oświetlenia podczas pracy. Nie patrz bezpośrednio w źródło światła. Trzymaj poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

Czaszyczenie i konserwacja

Nie otwieraj ani nie czyść wewnętrznych komponentów. Prace serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników. Zewnętrzna powierzchnia czysć wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką—bez rozpuszczalników, detergentów ani środków czyszczących. Utrzymuj wentylację i grzejnice czyste z kurzu.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Sprząć elektryczny i elektroniczny nie wolno utylizować z odpadami domowymi (dyrektywa WEEE). Cały produkt recyklingowi w autoryzowanym punkcie odbioru. Przekreślony symbol pojemnika oznacza osobny sposób utylizacji.

Recyklingu cały produkt.

Uwaga dotycząca zrównoważonego rozwoju

Uwaga zminimalizować wpływ na środowisko, zawsze sprawdzić, czy komponenty można wymienić przed wyrzuceniem produktu.

Instrukcja musi być dostarczona, jeśli produkt zostanie przekazany osobie trzeciej.

Ⓖ Bezpečnost

Před instalací nebo použitím si přečtěte a pochopte všechny instrukce. Tento dokument si uchováte pro budoucí použití. Používejte produkt pouze podle popisu; Nesprávné použití může způsobit poškození, požár, elektrický šok nebo zranění. Pokud dojde k poruše, okamžitě odpojte napájení. Neodpouštějte a nevystavujte zařízení nárazu. Nepoužívejte produkt, pokud je nějaká součást poškozena—okamžitě ji vyměňte. Veškeré práce na síťovém napětí musí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Zajistěte dostatečné větrání; Nikdy nezakrývejte osvětlovací zařízení během provozu. Nedívejte se přímo do zdroje světla. Držte mimo dosah dětí a zvířat.

Čištění a údržba

Neotvírejte ani nečistěte vnitřní komponenty. Servisní práce musí provádět pouze kvalifikovaní technici. Vnější části čistěte pouze měkkým, vlhkým hadříkem—bez rozpuštěných, detergentů ani abrazivních čistících prostředků. Udržujte větrací otvory a chladiče čisté od prachu.

Pokyny k likvidaci

Elektrické a elektronické zařízení nesmí být likvidováno s domácím odpadem (směrnice WEEE). Celý produkt recykluje na autorizovaném sběrném místě. Překřížený symbol koše označuje samostatnou likvidaci.

Recykluje celý produkt.

Poznámka k udržitelnosti

Pro minimalizaci dopadu na životní prostředí vždy zkontrolujte, zda jsou k dispozici vyměnitelné komponenty, než produkt vyřadíte.

Manuál musí být poskytnut, pokud je produkt převeden třetí straně.

WARNINGS



EN: Caution! Risk of electric shock.
NL: Let op! Gevaar voor elektrische schok.
DE: Achtung! Risiko eines elektrischen Schlagens.
ES: ¡Precaución! Riesgo de descarga eléctrica.
FR: Attention! Risque de choc électrique.
PL: Uwaga! Ryzyko porażenia prądem.
CZ: Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



EN: Read the manual before use.
NL: Lees de handleiding vóór gebruik.
DE: Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen.
ES: Lea el manual antes de usar.
FR: Lire le manuel avant utilisation.
PL: Przeczytaj instrukcję przed użyciem.
CZ: Přečtěte si návod před použitím.



EN: NOTE! Opening the device in any other way than described will void the warranty.
NL: LET OP! Het apparaat op een andere manier openen dan beschreven maakt de garantie ongeldig.
DE: HINWEIS! Ein anderes Öffnen des Geräts als beschrieben führt zum Verlust der Garantie.
ES: NOTA: Abrir el dispositivo de una forma distinta a la indicada anulará la garantía.
FR: REMARQUE : Toute ouverture non conforme aux instructions annulera la garantie.
PL: UWAGA! Otwarcie urządzenia w sposób inny niż opisany unieważni gwarancję.
CZ: POZNÁMKA: Otevření zařízení jiným způsobem, než je popsáno, zruší záruku.



EN: Do not stare at the light source.
NL: Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
DE: Nicht direkt in die Lichtquelle schauen.
ES: No mire directamente a la fuente de luz.
FR: Ne regardez pas directement la source lumineuse.
PL: Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.
CZ: Nedívejte se přímo do světelného zdroje.



EN: Non-replaceable light source.
NL: Niet vervangbare lichtbron.
DE: Nicht austauschbare Lichtquelle.
ES: Fuente de luz no reemplazable.
FR: Source lumineuse non remplaçable.
PL: Niewymienialne źródło światła.
CZ: Nevyměnitelný světelný zdroj.



EN: Non-replaceable power supply.
NL: Niet-vervangbare voedingsunit.
DE: Nicht austauschbares Netzteil.
ES: Fuente de alimentación no reemplazable.
FR: Bloc d'alimentation non remplaçable.
PL: Niewymienialny zasilacz.
CZ: Nevyměnitelný napájecí zdroj.



EN: Handle and install by professional personnel only.
NL: Alleen door professioneel personeel hanteren en installeren.
DE: Handhabung und Installation nur durch Fachpersonal.
ES: Manipular e instalar únicamente por personal profesional.
FR: Manipulation et installation uniquement par du personnel qualifié.
PL: Obsługa i instalacja wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
CZ: Manipulace a instalace pouze odborným personálem.



EN: Device intended solely for indoor use.
NL: Apparaat uitsluitend voor binnenhuis gebruik bedoeld.
DE: Gerät ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
ES: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
FR: Appareil destiné exclusivement à un usage en intérieur.
PL: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
CZ: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.



EN: Class I – Metal parts are connected to electrical earth.
NL: Klasse I – Metalen delen zijn geaard.
DE: Klasse I – Metallteile sind mit Schutzleiter verbunden.
ES: Clase I – Las partes metálicas están conectadas a tierra.
FR: Classe I – Les parties métalliques sont reliées à la terre.
PL: Klasa I – Metalowe części są podłączone do uziemienia.
CZ: Třída I – Kovové části jsou připojeny k ochrannému uzemnění.



2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU

EN: This product carries the CE mark and meets EU safety, health, and environmental requirements.
NL: Dit product draagt de CE-markering en voldoet aan de EU-eisen voor veiligheid, gezondheid en milieu.
DE: Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umwelt.
ES: Este producto lleva el marcado CE y cumple los requisitos de seguridad, salud y medio ambiente de la UE.
FR: Ce produit porte le marquage CE et répond aux exigences européennes de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

PL: Produkt posiada oznakowanie CE i spełnia unijne wymagania dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.
CZ: Tento výrobek nese označení CE a splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.



S.I. 2016:1101
S.I. 2016:109
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206

EN: This product complies with UKCA safety, health, and environmental regulations applicable in the United Kingdom.
NL: Dit product voldoet aan de UKCA-voorschriften voor veiligheid, gezondheid en milieu die gelden in het Verenigd Koninkrijk.
DE: Dieses Produkt erfüllt die UKCA-Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz im Vereinigten Königreich.
ES: Este producto cumple la normativa UKCA de seguridad, salud y medio ambiente vigente en el Reino Unido.
FR: Ce produit est conforme aux réglementations UKCA relatives à la sécurité, à la santé et à l'environnement au Royaume-Uni.

PL: Produkt spełnia wymogi certyfikacji UKCA dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska obowiązujące w Zjednoczonym Królestwie.
CZ: Tento výrobek splňuje požadavky UKCA týkající se bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí ve Spojeném království.



EN: Dispose of this item separately from household waste. Recycle according to local environmental regulations. Proper separation reduces landfill/incineration volume and minimizes environmental and health impact.
NL: Het product apart van huishoudelijk afval afvoeren. Recyclen volgens de lokale milieuregels. Juiste scheiding vermindert de hoeveelheid afval en beschermt mens en milieu.
DE: Dieses Produkt getrennt vom Hausmüll entsorgen. Gemäß den lokalen Umweltschriften recyceln. Eine korrekte Trennung reduziert Abfall und schützt Gesundheit und Umwelt.
ES: Deseche este producto por separado de los residuos domésticos. Recicla según la normativa ambiental local. La separación adecuada reduce residuos y protege la salud y el medio ambiente.
FR: Éliminer ce produit séparément des déchets ménagers. Recycler conformément aux réglementations locales. Une bonne séparation réduit les déchets et protège l'environnement.
PL: Produkt należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Właściwa segregacja zmniejsza ilość odpadów i chroni środowisko.
CZ: Tento výrobek likvidujte odděleně od komunálního odpadu. Recykluje dle místních předpisů. Správné třídění snižuje množství odpadu a chrání zdraví i životní prostředí.

Specifications and design are subject to change without prior notice.



The remote control is supplied with a battery inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from being discharged during storage. Prior to the first operation remove the foil from the battery support on the rear side of the remote control. Otherwise operation of the remote control is not possible. If the range of the remote control decreases, replace the battery. For this purpose, on the rear side of the remote control press the small bar with the groove to the right (II) and at the same time remove the battery support (2). For operation, one 3V button cell type CR 2025 is required. When inserting, pay attention that the positive pole of the button cell shows upwards in the support.

De afstandsbediening wordt geleverd met een ingebouwde batterij. Een isolerende folie tussen de batterij en de contacten voorkomt dat de batterij tijdens opslag wordt ontladen. Verwijder voor de eerste bediening de folie van de batterijsteun aan de achterkant van de afstandsbediening. Anders is bediening van de afstandsbediening niet mogelijk. Als het bereik van de afstandsbediening afneemt, vervang dan de batterij. Hiervoor druk je aan de achterkant van de afstandsbediening op de kleine stang met de groef rechts (II) en verwijdert u tegelijkertijd de batterijsteun (2). Voor de werking is een 3V knopcel type CR 2025 vereist. Let bij het inbrengen op dat de positieve pool van de knopcel naar boven in de steun zichtbaar is.

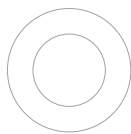
Die Fernbedienung ist mit einer eingesteckten Batterie ausgestattet. Ein Isolierpapier zwischen der Batterie und den Kontakten verhindert, dass sich die Batterie während der Lagerung entladet. Entfernen vor dem ersten Betrieb die Alufolie vom Batteriestütze auf der Rückseite der Fernbedienung. Andernfalls ist es nicht möglich, die Fernbedienung zu benutzen. Wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt, tauschen Sie die Batterie. Dazu drücken Sie auf der Rückseite der Fernbedienung auf die kleine Stange mit dem Schlitz rechts (II) und entfernen Sie gleichzeitig den Batteriestütze (2). Für den Betrieb ist eine 3V-Knopfzelle erforderlich. Beim Einsetzen beachten Sie, dass der Pluspol der Knopfzelle am Halter nach oben erscheint.

El mando a distancia viene equipado con una batería insertada. Un papel aislante entre la batería y los contactos de la batería impide que la batería se descargue durante el almacenamiento. Antes de la primera operación, retire el papel de aluminio del soporte de la batería en la parte trasera del mando a distancia. De lo contrario, no es posible operar el mando a distancia. Si el alcance del mando a distancia disminuye, cambie la batería. Para ello, en la parte trasera del mando a distancia presione la pequeña barra con la ranura a la derecha (II) y al mismo tiempo retire el soporte de la batería (2). Para su funcionamiento, se requiere una celda de botón de 3V tipo CR 2025. Al insertar, fíjese que el polo positivo de la celda del botón aparezca hacia arriba en el soporte.

La télécommande est équipée d'une batterie insérée. Un papier isolant entre la batterie et les contacts de la batterie empêche la batterie de se décharger pendant le stockage. Avant la première opération, retirez le papier aluminium du porte-batterie à l'arrière de la télécommande. Sinon, il n'est pas possible d'utiliser la télécommande. Si la portée de la télécommande diminue, remplacez la batterie. Pour ce faire, à l'arrière de la télécommande, appuyez sur la petite barre avec la fente à droite (II) et retirez en même temps le porte-batterie (2). Une cellule bouton CR 2025 de type 3V est nécessaire pour son fonctionnement. Lors de l'insertion, remarquez que le pôle positif de la cellule bouton apparaît vers le haut sur le support.

Pilot jest dostarczany z wkładaną baterią. Izolująca folia pomiędzy baterią a stykami baterii zapobiega rozładowaniu baterii podczas magazynowania. Przed pierwszym uruchomieniem usuń folię z wspornika baterii po tylnej stronie pilota. W przeciwnym razie obsługa pilota nie jest możliwa. Jeśli zasięg pilota się zmniejsza, wymień baterię. W tym celu po tylnej stronie pilota naciśnij mały pręt z rowkiem po prawej stronie (II) i jednocześnie odłącz podpor baterii (2). Do pracy wymagana jest jedna komórka guzikowa 3V typu CR 2025. Podczas wkładania zwróć uwagę, aby dodatni biegun ogniwa guzikowego był widoczny w górze w podporze.

Dálkový ovladač je dodávaný s vložanou baterií. Izolačná fólia medzi baterií a kontakty baterie zabráňuje jejmu vybíjaniu počas skladovania. Pred prvým ovládáním odstráňte fóliu z držiaku baterie na zadnej strane diaľkového ovládača. Inak nemôže byť ovládaný. Ak klesá dosah diaľkového ovládača, vymeňte batériu. K tomu účelu na zadnej strane diaľkového ovládača stlačte malú tyč s drážkovou hranou (II) a zároveň vyberte držiak batérie (2). Do prevádzky je potrebná jedna komôrka guziková 3V typu CR 2025. Pri zasunutí si dajte pozor, aby kladný pól knoflíkovej buňky bol v podporu viditeľný nahor.



European Union
Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
NL-7602KR Almelo,
The Netherlands
info@tronios.com

United Kingdom
Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope SS17 9FN,
United Kingdom

BEAMZLIGHTING.COM

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands



BEAMZ

YOUR FUTURE
YOUR SKILLS
YOUR PLATFORM
YOUR PARTY
YOUR EVENT



is a leading developer of lighting products, including intelligent DMX moving heads, wireless battery operated DMX effects, static washes, sound-activated club effects, strobes & blacklights, LED lighting, fog and special effects machines, lasers and indoor and outdoor architectural lighting, as well as lighting controllers and protective bags.

BEAMZLIGHTING.COM

